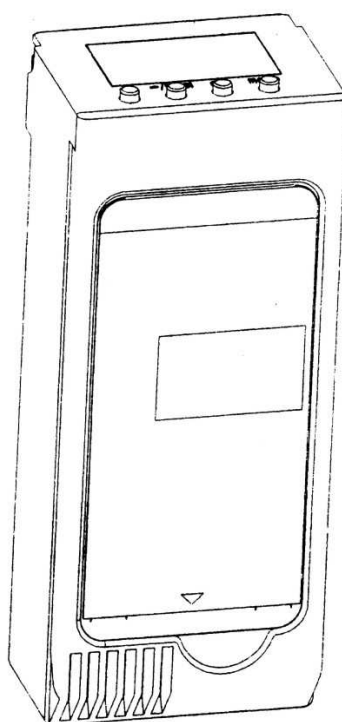


# AIRĒLEC

**PROGRAMATOR TYGODNIOWY BEZPRZEWODOWY**

## **Ecobox 2**



***Instrukcja montażu i użytkowania***

***Warunki gwarancji***

Dziękujemy za zakup programatora Ecobox 2 firmy AIRÉLEC. Gratulujemy wyboru, który świadczy o Państwa zaufaniu do naszych produktów. Prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji przed instalacją i uruchomieniem zakupionego programatora. Radzimy zachować tę instrukcję po zainstalowaniu programatora Ecobox 2.

## 1) Prezentacja

- Programator w obudowie z poliamidu pasuje do grzejników z serii: Elite 3D, Aixance 2 SAS, Actua SEC, Fonteja SEC, Glassance, Noveo, Inova.
- Ciekłokrystaliczny wyświetlacz umożliwia:
  - ❖ wizualizację czasu, dnia tygodnia, trybu działania systemu grzewczego (Komfort, Eco, Dyżur) w trakcie wykonywania programu dziennego, godzina po godzinie
  - ❖ ustawianie godzin i dni oraz programowanie żądanego trybu pracy systemu grzewczego za pomocą przycisków programatora umieszczonego w jednym z grzejników.

☞ Charakterystyka techniczna: - CE - IP24 (moduł programatora w grzejniku)  
- Napięcie: 230V~, Klasa II   
- Podtrzymanie zasilania programatora: 7godz.

## 2) Funkcje

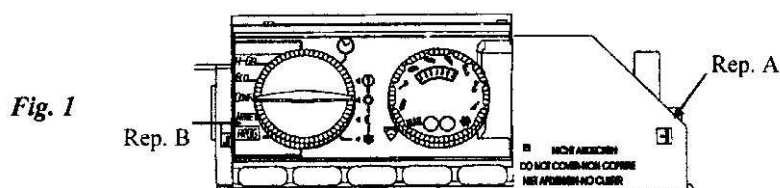
- ♦ Programowanie tygodniowe.
- ♦ Komfort (żądana/zadana temperatura we wnętrzu) → \*
- ♦ Eco (temperatura obniżona ok. 3,5 st. C w stosunku do temperatury Komfort) → (
- ♦ Hors-gel (dyżur) (zapewnia minimalną temperaturę dodatnią we wnętrzu ok. 7-8 st.C, nie dopuszcza do przemarzania ścian i zamarzania instalacji wodnej itp.)
- ♦ Programatorem Ecobox 2 nadajnik można zarządzać pracą do 20 grzejników, w których umieszczony jest moduł Ecobox 2 odbiornik, poprzez przełączanie trybów pracy: Komfort, Eco, Hors-gel.
- ♦ Fabrycznie zaprogramowano 7 różnych programów. Dostępny jest również 1 program do ustawienia przez użytkownika. (Pozostają w pamięci również w przypadku przerwy w dopływie prądu)

## 3) Instalacja i konfiguracja sterowania

### a) Instalacja programatora w grzejniku

Przed instalacją należy usunąć pokrywkę specjalnego gniazda obok modułu sterowania grzejnika. Po naciśnięciu zatrzasku (Fig.1 Rep.A) i podważeniu pokrywki wkrętakiem, należy odczepić ją z plastikowych zaczepów i wsunąć programator do gniazda.

Aby korzystać z programatora, przełączniki funkcji w grzejnikach powinny być ustawione w pozycji „PROG.” lub powinna być wyłączona możliwość sterowania manualnego (grzejniki Smart Ecocontrol) (Fig.1 Rep.B)



Programatory umożliwiają zaplanowane ogrzewanie wybranych pomieszczeń, wyróżniając maksymalnie 3 różne strefy ogrzewania.

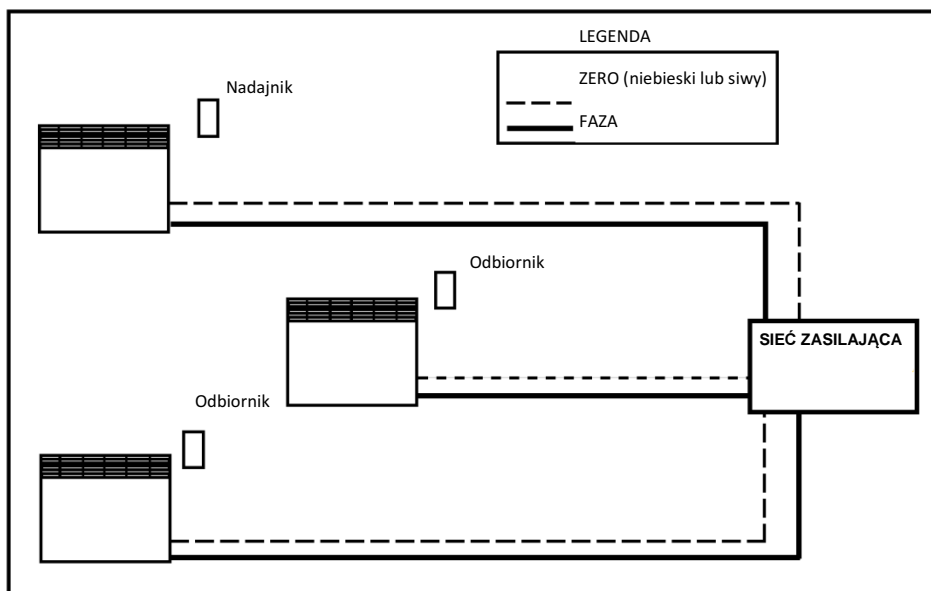
W wersji bezprzewodowej strefa ogrzewania utworzona jest przez połączenie jednego nadajnika z jednym lub kilkoma odbiornikami. Przekazywanie poleceń między poszczególnymi elementami odbywa się bezpośrednio poprzez sieć zasilającą 230V ~.

b) Konfiguracja sterowania grupy lub grup grzejników

Nie można instalować więcej niż jednego programatora ECOBOX2 dla sterowania grzejnikami w jednej strefie.

Należy dopilnować prawidłowego podłączenia (faza, zero) wszystkich urządzeń w danej strefie (niebieski lub szary = zero, brązowy = faza). **Nie wolno podłączać przewodów sterujących do zacisków uziemiających.**

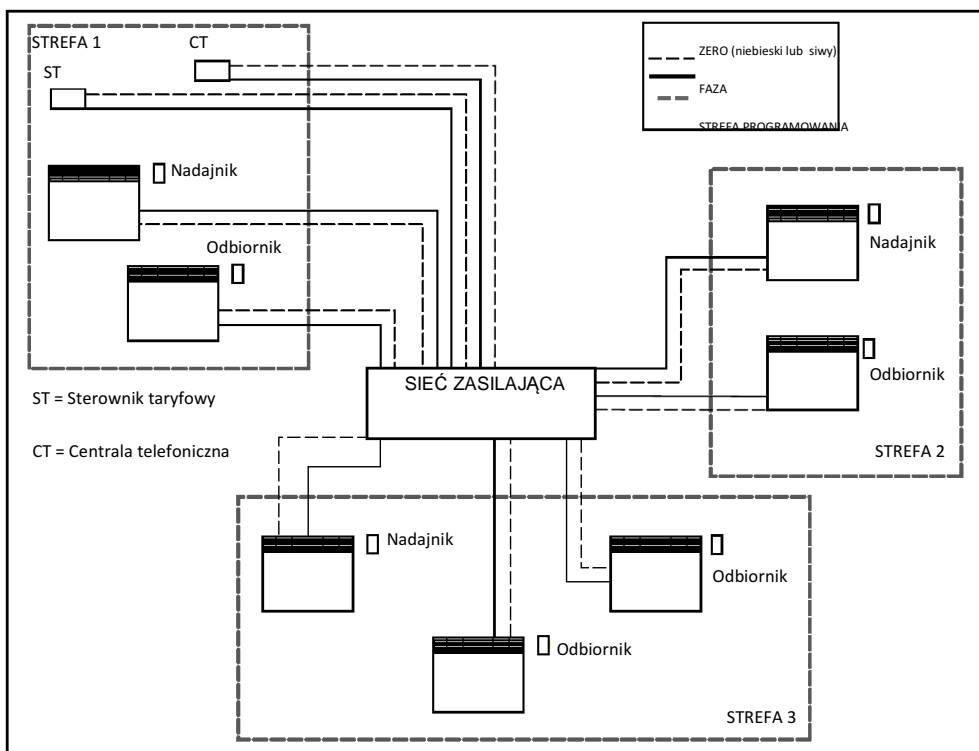
**1- Konfiguracja 1 strefy.**



Strefa programowania, utworzona z 1 nadajnika i wielu odbiorników, wykorzystuje bezpośrednio sieć zasilającą.

**2- Konfiguracja 2 lub 3 stref.**

Z jednej sieci zasilającej można utworzyć 3 strefy programowania z 3 nadajnikami, z których każdy powiązany jest z wieloma odbiornikami.



c) Ustawianie zegara – godzina i dzień tygodnia

Po upewnieniu się, że programator jest dokładnie umieszczony w gnieździe (powinny migać cyfry „00:00”)

- ◆ **Nacisnąć przez 2 sekundy przycisk mode**
- ◆ **Ustawić właściwą godzinę przyciskami + i -/Hgel, a następnie potwierdzić OK.**
- ◆ **Ustawić minuty przyciskami + i -/Hgel, a następnie potwierdzić OK.**
- ◆ **Ustawić właściwy dzień przyciskami + i -/Hgel, a następnie potwierdzić OK.**

Przykładowo mamy piątek, godzinę 18:18 więc:

Naciskamy przycisk **mode** przez 2 sekundy,

Na ekranie zaczynają migać cyfry wskazujące godziny.

Przyciskami **+** i **-/Hgel** ustawiamy godzinę 18.

Potwierdzenie przyciskiem **OK**. powoduje przejście do ustawiania minut.

Gdy cyfry wskazujące minuty migają, przyciskami **+** i **-/Hgel** ustawiamy 18 minut.

Potwierdzenie przyciskiem **OK**. powoduje przejście do ustawiania kolejnego dnia tygodnia.

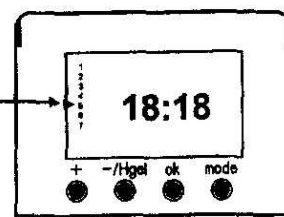
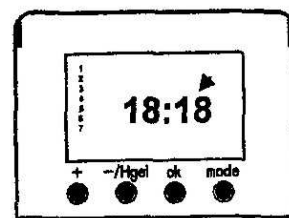
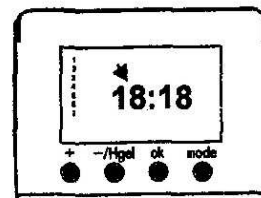
Gdy wskaźnik dnia miga, przyciskami **+** i **-/Hgel** ustawiamy 5=piątek.

(1=poniedziałek, 2=wtorek, 3=środa ... itd.).

Wybrany dzień tygodnia potwierdzamy przyciskiem **OK**.

W ten sposób zegar programatora ustawiono na: piątek, godz.18:18

Teraz można zająć się programowaniem urządzenia



wybrano piątek

d) Wybór programu standardowego od poniedziałku do piątku

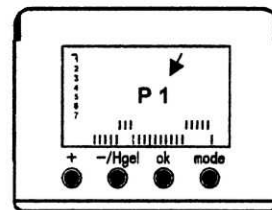
Jednokrotne naciśnięcie przycisku **mode** i przytrzymanie przez 2sek. powoduje pojawienie się bieżącego czasu.

Następne naciśnięcie przycisku mode powoduje automatyczny wybór dnia 1-poniedziałek. Zacznie też migać numer programu: **P1**.

Naciskając przyciski + lub -/Hgel wybieramy numer programu dla poniedziałku.

Tu wybrano: **1 = poniedziałek** i program **P1**.

Zatwierdzenie przyciskiem **OK** powoduje przejście do następnego dnia.

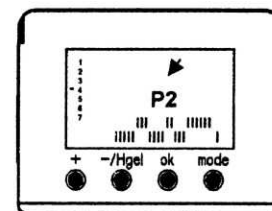


Dla wtorku (**2**) i środy (**3**) wybrano taki sam program jak dla poniedziałku (**1**)

Naciskając więc dwukrotnie przycisk **OK** przechodzimy do czwartku.

Dzień **4** (czwartek) został wybrany automatycznie przez zatwierdzanie poprzednich dni.

Podczas migania numeru programu **P1**, przyciskami + i -/Hgel możemy wybrać jeden z siedmiu fabrycznych programów. Tu wybrano **P2**. Zatwierdzając wybór przyciskiem **OK** przechodzimy do kolejnego dnia.



Dla piątku (**5**) wybrano taki sam program jak dla czwartku, więc wystarczy nacisnąć przycisk **OK**. aby przejść do ustawienia programu dla soboty.

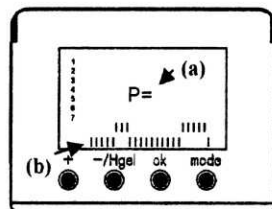
e) Wybór programu własnego np. dla week-endu

Dzień **6** (sobota) jest wybierany automatycznie po uprzednim zaakceptowaniu poprzednich pięciu dni.

Gdy zacznie migać wskaźnik numeru programu, za pomocą przycisków + oraz -/Hgel należy wybrać program **P=** [oznaczony na rysunku (a)].

Następnie nacisnąć na przycisk **mode**. Zacznie migać pierwszy kursor programu [oznaczony na rysunku obok (b)].

Teraz możemy przyciskami + i -/Hgel zdecydować, czy w danej godzinie programu ma być utrzymywana temperatura komfortowa (przycisk +), czy obniżona (Eco) (przycisk -/Hgel).



Po zdefiniowaniu w ten sposób przebiegu programu dla wszystkich 24 godzin doby, naciśnięcie przycisku **OK** zapisuje ten program i powoduje przejście do dnia **7** (niedziela).

Dla niedzieli (**7**) przyjmujemy taki sam program jak dla soboty, wystarczy więc zaakceptować poprzednio ustawiony program przyciskiem **OK**.

Po wykonaniu powyższych czynności pojawi się ekran wyjściowy jak na Fig.2. Od tej chwili rozpocznie się wykonywanie tygodniowego programu.

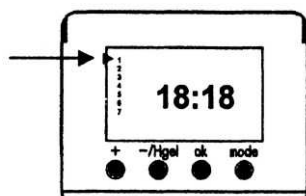


Fig. 2

#### f) Przypisywanie programów

**PORADA:** Aby ułatwić sobie programowanie można na początek zapisać na kartce programy, które mają być zarejestrowane.

7 programów ogrzewania (**od P1 do P7**) są to programy fabryczne, na stałe zapisane i są one dostępne na żądanie na ekranie Ecobox 2. W tym celu, gdy ekran wyświetla godzinę:

- Nacisnąć dwukrotnie przycisk **mode** (pierwszy raz przez 2 s. i drugi raz krótko)
- Za pomocą przycisków **+** lub **-** wybrać dla każdego dnia (zaczynając od poniedziałku) program standardowy (**od P1 do P7**) lub program użytkownika (**P=**).
  - \* *Wybór programu standardowego:*
    - Zatwierdzić, naciskając **OK**, aby przejść do następnego dnia.
  - \* *Wybór programu użytkownika:*
    - Nacisnąć przycisk **mode**: pierwszy kursor programu miga (u dołu ekranu).
    - Wybrać dla każdej godziny dnia Komfort przyciskiem **+** oraz Eco przyciskiem **-**
    - Po zaprogramowaniu 24 godzin zatwierdzić naciskając **OK**, aby przejść do następnego dnia.

**Informacja:** Można przypisać różne programy użytkownika dla każdego dnia tygodnia.

Powrót do zwykłego wyświetlenia możliwy jest dopiero po zatwierdzeniu programu 7 dnia.

#### g) Utworzenie strefy programowania

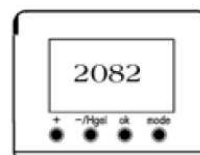
Utworzenie strefy programowania polega na połączeniu jednego nadajnika z jednym lub wieloma odbiornikami. W mieszkaniu można utworzyć do 3 różnych stref programowania: Potrzebne są więc 3 nadajniki. Dla ochrony instalacji, Ecobox 2 wyposażony jest w zabezpieczenie: **KOD DOMOWY**, który pełni również funkcję klucza wejściowego do Sterownika taryfowego (ST) i centrali telefonicznej (CT).

#### **1- Przypisanie kodu domowego**

Numer kodu domowego wybierany jest przez użytkownika.

Gdy ekran wyświetla na stałe godzinę:

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **mode** przez 4 sekundy.
- Za pomocą przycisków **+** lub **-** wybrać każdy numer kodu domowego od lewej do prawej strony.
- Zatwierdzić, naciskając **OK**, aby przejść do kolejnego numeru.



Po zatwierdzeniu 4 numerów należy nacisnąć krótko **mode**, aby przejść do ekranu „przypisywanie strefy” (kolejny podrozdział).

**WAŻNE:** kod domowy powinien być jednakowy dla wszystkich Nadajników w domu.

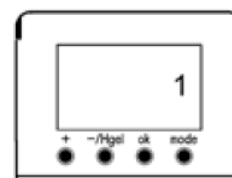
#### **2 - Przypisanie strefy.**

##### ***Ecobox 2 - nadajnik:***

Wybór zespołu urządzeń (każdy wyposażony w odbiornik), odbierających i wykonujących polecenia nadajnika.

Ekran wyświetla migający numer strefy (1, 2 lub 3).

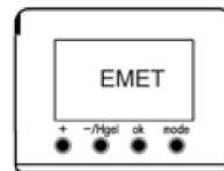
Za pomocą przycisków **+** lub **-** wybrać strefę (1,2 lub 3).



## WAŻNE:

Sterownik taryfowy (ST) i/lub Centrala telefoniczna (CT) powinny być przypisane wyłącznie do strefy 1.

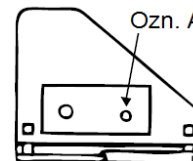
Zatwierdzić, naciskając **OK**: ekran wyświetla na zmianę komunikat „EMET” (nadajnik) oraz wybrany numer strefy.



### **Ecobox 2 - odbiornik:**

Aby powiązać grzejnik ze strefą programowania (pierwsze użycie lub zmiana strefy) w każdym z przypisanych odbiorników należy:

- nacisnąć i przytrzymać przez 10 sekund przycisk (ozn. A, rysunek obok) aż dioda zacznie migać.
- zwolnić, nacisnąć ponownie, dioda świeci na stałe: odbiornik został przypisany do wybranej strefy.



Można zapisać numer strefy, do której przypisany jest odbiornik:

- wyjąć odbiornik z gniazda z grzejnika
- zapisać numer strefy na etykiecie
- włożyć odbiornik na miejsce.

W każdej chwili istnieje możliwość przełączenia grzejnika na manualny tryb obsługi. W celu powrotu do sterowania przez programator należy wyłączyć funkcję obsługi ręcznej lub ustawić przełącznik funkcji na „PROG”.

Ewentualna przerwa w zasilaniu nie powoduje utraty zapisanych w odbiorniku informacji (przynależność do danej strefy).

Aby zapewnić optymalne funkcjonowanie odbiornik powinien pozostawać w gnieździe w grzejniku przez cały czas.

### **3- Przypisywanie Sterownika Taryfowego i/lub Centrali Telefonicznej (wyłącznie dla strefy 1):**

- nacisnąć w nadajniku **mode**: ekran wyświetla na zmianę „EMET” i „----”
- Nacisnąć w Sterowniku Taryfowym i/lub Centrali Telefonicznej przycisk przypisania: ekran wyświetla na zmianę „EMET” i „GE--” lub „EMET-TL” albo „EMET” i „GE-TL”.
- Nacisnąć **OK**: ekran wyświetla godzinę.

## **4) Obsługa programatora**

**UWAGA:** Przy pierwszym zainstalowaniu programatora lub po ponownym jego włączeniu (np. po dłuższym okresie braku zasilania) przed wykonaniem jakichkolwiek czynności związanych z oprogramowaniem programatora należy odczekać 15 minut, aż zakończy się proces ładowania jego akumulatora. Dla zapewnienia właściwego działania programatora nie należy skracać tego okresu.

**Programator Ecobox 2 można programować w wyłączonym grzejniku lub po jego wyjęciu na zewnątrz pod warunkiem uprzedniego całkowitego naładowania baterii.**

**UWAGA:** W przypadku zaniku napięcia zasilającego trwającego ponad 7 godzin podczas wykonywania programu Dyżur: zegar zostanie wyzerowany, przerwane zostanie odliczanie ustawionej ilości dni Dyżuru. Po ponownym włączeniu napięcia zasilającego, programator pozostanie w trybie Dyżur, aż do chwili ponownego ustawienia zegara i bieżącego dnia.

W każdej chwili istnieje możliwość przerywania wykonywania ustawionego programu. Wystarczy przełącznikiem funkcji w grzejniku wybrać żadaną pozycję, bez konieczności wprowadzania zmian w programie. Powyższe zmiany trybu pracy nie mają wpływu na programator, który cały czas pozostaje pod napięciem i realizuje ustawiony program. Jeśli jednak przełącznik funkcji w grzejniku z programatorem nie będzie na pozycji „PROG” lub w przypadku grzejników Smart Ecocontrol wyłączona będzie funkcja „MANUAL”, grzejnik nie będzie realizował programu (dotyczy to wszystkich sterowanych grzejników).

Powyższe zmiany trybów pracy nie są wykonywane centralnie i wymagają przełączania funkcji w każdym z grzejników oddzielnie.

### **5) Sytuacje nietypowe**

- ♦ W przypadku zaniku napięcia zasilającego trwającego ponad 7 godzin podczas wykonywania programu ECO lub Komfort, Ecobox 2 zachowuje w pamięci wszystkie programy (standardowe i własne); zeruje się tylko zegar (po włączeniu zasilania wskazuje migające zera „00:00” i poniedziałek – czyli 1). Po okresie ok. 15 minut od ponownego włączenia zasilania, Ecobox 2 wyśle sygnał odpowiadający programowi „poniedziałek – godz. 00:00” (tryb Eco lub Komfort).
- ♦ W przypadku wykorzystywania dodatkowego systemu centralnego sterowania systemem grzewczym przez sterowanie zasilaniem grzejników, należy liczyć się z możliwością dłuższych niż 7 godzin wyłączeń zasilania. Powodować to będzie utratę informacji o bieżącym czasie i dniu tygodnia. Konieczne będzie ponowne ustawienie zegara i kolejnego dnia tygodnia.
- ♦ Używając programatora Ecobox 2, należy odłączyć jakiegokolwiek inne urządzenia sterujące, które wykorzystują przewody sterujące danej grupy grzejników.

#### SYGNALIZACJA AWARII PROGRAMATORA NA EKRANIE WYŚWIETLACZA

DEF2 : sygnalizuje uszkodzenie pamięci Eprom → prosimy o kontakt ze sprzedawcą.

#### UWAGA:

Podczas ładowania akumulatora w programatorze na przewód sterujący jest wysyłany przez około 30 minut sygnał Komfort. W tym czasie na przewód sterujący nie może być wysyłany jakikolwiek inny sygnał (np. z innego programatora).

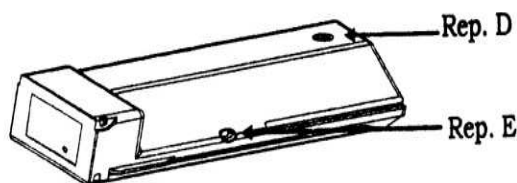
Przed upływem godziny na przewód sterujący jest wysyłany sygnał odpowiadający programowi „poniedziałek – godz. 00:00” (tryb Eco lub Komfort).



## 6) Blokada modułu programatora

Wkręt dostępny na tylnej ścianie obudowy (Fig.3 rep D) służy do zabezpieczenia przed przypadkowym wyjęciem programatora z gniazda w grzejniku (np. przez dzieci). Po wykręceniu tego wkrętu, należy ponownie umieścić programator w grzejniku i przebijając otwór w bocznej części obudowy gniazda (charakterystyczny występ), wkręcić wkręt (aż do momentu, gdy znajdzie się we wgłębieniu obudowy modułu Fig.3 rep. E )

Fig. 3



ODPADY ELEKTROTECHNICZNE NIE MOGĄ BYĆ WYRZUCANE WRAZ Z ODPADAMI DOMOWYMI. MUSZĄ BYĆ PRZEKAZANE INSTYTUCJI ZAJMUJĄCEJ SIĘ RECYKLINGIEM.

## GWARANCJA

PHP Brabork Sp. z o.o. udziela 24 miesięcznej gwarancji

na zakupiony sprzęt grzewczy firmy AIRÉLEC - Francja.

**WARUNKI GWARANCJI:** Okres gwarancji trwa 24 miesiące od daty sprzedaży. Gwarancja jest ważna tylko w Polsce. W przypadku wystąpienia wady w okresie gwarancyjnym, Gwarant zapewnia bezpłatną naprawę lub wymianę sprzętu na nowy. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku naturalnego zużycia, nieprawidłowej instalacji lub niewłaściwego użytkowania. Gwarancja jest ważna z dowodem zakupu (paragon lub faktura) wydanym przez sprzedawcę.

## Wyłączny importer AIRELEC w Polsce:

PHP Brabork Sp. z o.o.

05-220 Zielonka, ul. Wilsona 3  
dzial.sprzedazy@brabork.pl

tel: 22 76 13 880, 602 259 685  
www.airelec.pl